

TES COLLEGE アニメガイド

日英翻訳にチャレンジしてみよう!!

TES東京英語専門学校を紹介したマンガ「TES COLLEGE アニメガイド」のセリフ翻訳を募集しています。あなたの語学センスで、イキイキした英訳を期待しています。

募集は 全文翻訳コース(A)とポイント翻訳コース(B)の2コース。入選作には賞品を贈呈します。
◆ 応募者全員に参加賞!

全文翻訳コース (A)

登場人物のセリフを全文翻訳してください。

最優秀翻訳賞 10,000円分クオカード 1名
優秀翻訳賞 5,000円分クオカード 2名
審査員特別賞 5,000円分クオカード 1名

ポイント翻訳コース (B)

指定された9点のポイントのセリフを、翻訳してください。→「ポイント翻訳 セリフ一覧」参照

応募する英訳は、9点全部のポイントでも、1点だけでも、何点でもかまいません。

ポイント翻訳賞 1,000円分クオカード 9名

【応募方法】

どなたでも、何点でも、応募できます。
1人で複数入選も可能です。
下記内容を明記して応募してください。

● 応募作品

ポイント翻訳コース(B)に応募の場合は
No. を忘れず入れてください。

- 氏名 ペンネームを希望される方は併記
- 住所 賞品の送付先
- 連絡先 電話・メールなど
- 職業・年令 学生の方は学校名と学年

【応募先】

郵送(手紙またはハガキ)による応募の場合

〒101-0032 東京都千代田区岩本町1-8-1

TES東京英語専門学校 マンガ係 宛て

メールによる応募の場合

nakane@tes.ac.jp

件名に「マンガ」と付けてください。

FAXによる応募の場合

FAX番号 03-5820-2195 まで送信してください。

締切 2014年3月31日(月)まで

※郵送は消印有効

入選者は、TES東京英語専門学校のホームページで
2014年5月頃に発表予定です。

※応募作品の著作権は
TES東京英語専門学校に帰属します。



みんな
応募
しよう!



03-5820-2191



<http://www.tes.ac.jp>

TES東京英語専門学校

〒101-0032 東京都千代田区岩本町1-8-1

ポイント翻訳 セリフ一覧 (No.1~No.9 セリフ・ポイント全 9 点)

※応募するポイント英訳は、9 点全部のポイントでも、1 点だけでも、何点でもかまいません。
ポイントのセリフは、前後の会話の流れの一部として、翻訳してください。

No.1 ポイント (1 ページ 最下段)

わたし、絶対に英語を話せるようになりたい！グローバル時代に置いてけぼりなんてごめんよ！

No.2 ポイント (2 ページ 最上段 左)

ううん、英語の専門学校を選ぶつもり。お父さんが「話せる英語」「ビジネス英語」を身につけるなら専門学校に限るって。

No.3 ポイント (3 ページ 中段 右)

ボクの実績だけど、TES に入学したときは TOEIC420 点だったボクが一年で 640 点、卒業の時は 910 点を獲得して、英語力は自信バッチリだよ！

No.4 ポイント (3 ページ 中段 中)

さらに TES の良い点は東京のど真ん中にあるから放課後すぐバイト先へ行けるし、交通費も節約できてよかったよ。

No.5 ポイント (4 ページ 最上段 中)

体験入学を受けてわたし、ほかにも 5 校ぐらい経験してるけど今日の TES が一番よかったと思う！なんだか TES に心惹かれるの、先輩のように TOEIC900 点を突破したい！

No.6 ポイント (4 ページ 最下段 中)

初年度学費総額は 85 万だけど、TES 独自の奨学金が出るから実際は年額 59 万 4 千円でいいのよ。それに卒業後も返還する義務がない給付型なの。

No.7 ポイント (5 ページ 三段目 左)

俺も感動した！学長が「16 ヶ国からの学生を迎え」って言われてたし、まわりは国際的な雰囲気だったし、いろいろな国の文化や習慣、考え方も生で知るチャンスもあるしね。

No.8 ポイント (6 ページ 二段目 中)

4 週間の研修最後の日に 別れの会ではカワイ先生が 各校から代表として指名され 感謝の英語スピーチをしたのは誇らしく思った。

No.9 ポイント (6 ページ 最下段 中)

TES グループのビジネス教育学会が一流企業の依頼を受けて、海外業務のために TES の先生が出張して貿易英語、自社製品のプレゼンなどの実務英語の教育をしてたんだ！